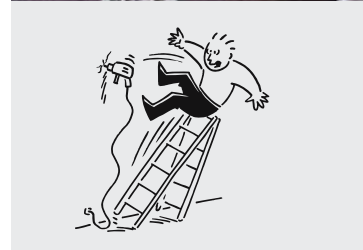
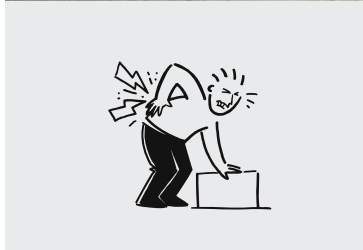


La gestione dei pericoli

Tutto quello che
è importante
sapere per la
vostra sicurezza



«A me non capiterà mai»

Molti infortuni si verificano svolgendo attività banali come camminare, salire o scendere le scale, trasportare carichi. In questi casi si è soliti sottovalutare i rischi, in quanto si pensa che «a me non capiterà mai».

Le statistiche sugli infortuni dimostrano invece che un assicurato Suva su dieci è vittima ogni anno di un infortunio professionale. E non sempre tali infortuni sono dovuti al caso. Ma voi potete fare di più e impegnarvi per la vostra sicurezza e incolumità. In questo opuscolo troverete una serie di consigli rivolti in particolar modo a quanti lavorano nei settori dell'industria e dell'artigianato.

Per prima cosa testate le vostre conoscenze in materia rispondendo alle domande del quiz proposto qui di seguito.



1 ▶ Un terzo degli infortuni è causato da...?

☐ Sostanze chimiche

☐ Elettricità

☐ Cadute

2 ▶ Qual è il modo migliore per rimuovere l'olio versato sui pavimenti?

☐ Utilizzare leganti per olio

☐ Non fare nulla, se ne occupa il personale delle pulizie

☐ Utilizzare acqua

3 ▶ Qual è la posizione ideale dello schermo?

☐ Davanti alla finestra

☐ Dalla parte opposta della finestra

☐ A lato della finestra, in modo che lo schermo formi un angolo retto con la finestra anziché trovarsi di fronte ad essa

4 ▶ In termini percentuali quanto incide l'abuso di alcool sugli infortuni sul lavoro?

☐ Meno del 5 %

☐ Circa il 10 – 20 %

☐ Oltre il 40 %

5 ▶ Quali sono i requisiti necessari per guidare un carrello elevatore?

☐ Patente per automobile

☐ Istruzioni

☐ Formazione specifica per carrellisti

6 ▶ Per legge il vostro superiore può imporvi l'uso dei dispositivi di protezione individuale (casco, guanti, calzature di sicurezza, ecc.)?

☐ Sì

☐ Sì, ma solo durante l'orario di lavoro

☐ No, perché limita la mia libertà personale

Per i risultati vedere pag. 33

Informazioni generali

Il presente opuscolo contiene una serie di regole fondamentali in materia di sicurezza sul lavoro e si rivolge al personale impiegato nei settori dell'industria e dell'artigianato. La sua consultazione è consigliabile anche come integrazione alle istruzioni interne o come supporto ai corsi di formazione. È disponibile anche in francese, tedesco, inglese, spagnolo, portoghese, serbo, albanese e turco.

Per il personale impiegato nel settore principale dell'edilizia consigliamo la lettura dell'opuscolo «Sicurezza e tutela della salute sui cantieri» (codice suva 88217).

Per ulteriori supporti informativi rimandiamo al sito Internet www.suva.ch/waswo-i.

Sommario

Introduzione	2		
Domande sulla sicurezza	3	Attenzione ai veicoli	21
Riconoscere i pericoli	5	Ergonomia	22
Scivolare, inciampare, cadere	6	Lavoro al computer	23
Lavorare sotto stress	8	Manutenzione	24
Istruzioni	9	Prodotti chimici	26
Scale	10	Protezione della pelle	27
Indumenti di lavoro	13	Utensili a mano	28
Dispositivi di protezione individuale	14	Elettricità	29
Alimenti e bevande	15	Esplosioni	30
Movimentazione manuale di carichi	16	Incendi	31
Sollevare correttamente	17	Situazioni di emergenza	32
Carrello elevatore con posto di guida	18	Punteggio ottenuto	33
Carrello elevatore con timone	19	Diritti e doveri	34
Carichi sospesi	20	Impressum	36



Gli infortuni non sempre sono dovuti al caso.

- ▶ Prima di iniziare i lavori verificate le condizioni di sicurezza di utensili, materiali, vie e aree di stoccaggio.
- ▶ Non affrontate rischi inutili ed eliminate immediatamente le situazioni di pericolo. Se ciò non fosse possibile, rivolgetevi al vostro superiore.



Occhio ai passi falsi



Circa un terzo degli infortuni è dovuto a cadute. Come prevenire tali infortuni?

- 1** ▶ Segnalate i punti pericolosi o predisponete adeguati sbarramenti.
- 2** ▶ Pulite le superfici scivolose con gli appositi prodotti, ad es. con un detergente o un legante per olio.*
- ▶ Evitate o eliminate i punti di inciampo (vale a dire, tenete l'ambiente in ordine).

*Dopo l'uso versare i leganti per olio in recipienti di metallo a chiusura ermetica (pericolo di incendio) e smaltirli in maniera ecologica.





Ecco come proteggersi dalle cadute.

- 1** Sulle scale utilizzate sempre il corrimano.
- 2** Indossate scarpe comode e adatte munite di soles anti-sdrucchiolo.
- ▶** Garantitevi piena visibilità nella zona di lavoro (accendete la luce).



Spesso la fretta gioca brutti scherzi



La fretta e la pigrizia spesso spingono a lavorare in modo approssimativo, a scapito della sicurezza.

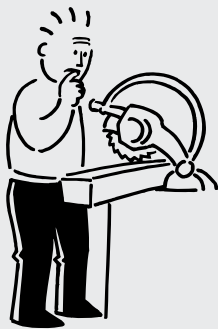
► Se dovete raggiungere una determinata altezza, non salite sulla prima superficie che capita.

► Immaginate di restare immobilizzati in seguito ad un incidente. Quante ore perse solo per non esservi concessi il tempo necessario per svolgere adeguatamente il lavoro.



Non è una vergogna chiedere

9



- ▶ Pretendete istruzioni di lavoro precise e ponete domande in caso di dubbio.
- ▶ Utilizzate soltanto utensili e macchine che sapete maneggiare in modo sicuro.



Le scale possono rivelarsi molto insidiose

Ogni anno circa 6000 persone sono vittime di infortuni causati da una caduta dalle scale. Prestate attenzione ai seguenti punti.

► Verificate le scale prima dell'uso. Non utilizzate scale difettose.

1 Salite o scendete le scale tenendovi con ambedue le mani.

2 Calzate scarpe comode e adatte all'attività che state svolgendo.

3 Fissate l'estremità superiore della scala contro il pericolo di rovesciamenti. Essa deve sporgere di almeno un metro oltre il piano di accesso superiore.

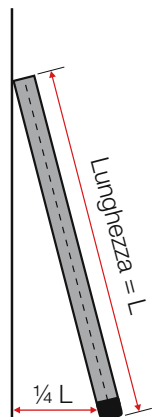
► Non salite mai sugli ultimi tre pioli in alto.





Per le scale semplici bisogna osservare quanto segue.

- 1 Tenete conto del giusto angolo di inclinazione (prova del gomito).
- 2 Fissate in modo sicuro le estremità dei due montanti.



Scale



Le scale doppie si rovesciano lateralmente con molta facilità e pertanto non vanno mai appoggiate ai muri.

▶ In caso di sollecitazioni orizzontali (ad es. quando si lavora con il trapano) è meglio utilizzare una scala semplice o un treppiedi.

▶ Se siete impegnati in lavori lunghi e pesanti è bene non utilizzare nessuna scala, bensì un ponteggio mobile.

▶ Non salite mai sugli ultimi tre pioli in alto.





Se lavorate in prossimità di macchine con parti mobili o rotanti, è bene adottare una certa cautela.

- 1** Indossate indumenti con maniche aderenti.
- 2** Tenete i capelli raccolti.
- ▶** No ai pullover larghi, ai camici o ai foulard svolazzanti.
- ▶** No ai gioielli.
- ▶** No ai guanti quando ci si trova nelle immediate vicinanze di parti della macchina come frese rotanti, trapani o cilindri.



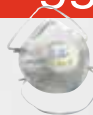
Anche i professionisti si proteggono



► Il vostro superiore vi mette a disposizione i necessari dispositivi di protezione individuale (DPI).

► Voi, in quanto professionista, li indossate.

► Importante: sostituite i DPI difettosi.





- ▶ Consumate i pasti nei luoghi adibiti a questa funzione, altrimenti correte il rischio di trovare nel vostro panino «tracce» del posto di lavoro.
- ▶ Il 10 – 20 % degli infortuni sul lavoro è legato all'abuso di alcool. Non assumete alcool o altre sostanze che creano dipendenza prima e durante il lavoro.



STOP – Pensa, poi solleva



- ▶ 1 Trasportate i carichi solo con gli appositi mezzi ausiliari, se possibile.
- ▶ Quando si trasporta un carico è facile inciampare. Mantenete libere le vie di circolazione e accertatevi che la visibilità sia ottimale.
- ▶ Attenzione a mani e piedi in quanto possono rimanere schiacciati. Predisponete un luogo adatto per depositare i carichi.



1



- 1 Essere in posizione stabile.
- 2 Sollevare il carico partendo dalla posizione accovacciata (abbassarsi solo quanto è necessario).
- 3 Tenere la schiena dritta.
- Tenere il carico vicino al corpo.
- Non sollevare il carico a strattoni.
- Evitare la torsione del busto.



Carrello elevatore con posto di guida



1 I carrelli elevatori devono essere utilizzati solo da personale che ha ricevuto un'adeguata formazione.

▶ Indossate sempre le scarpe di sicurezza.

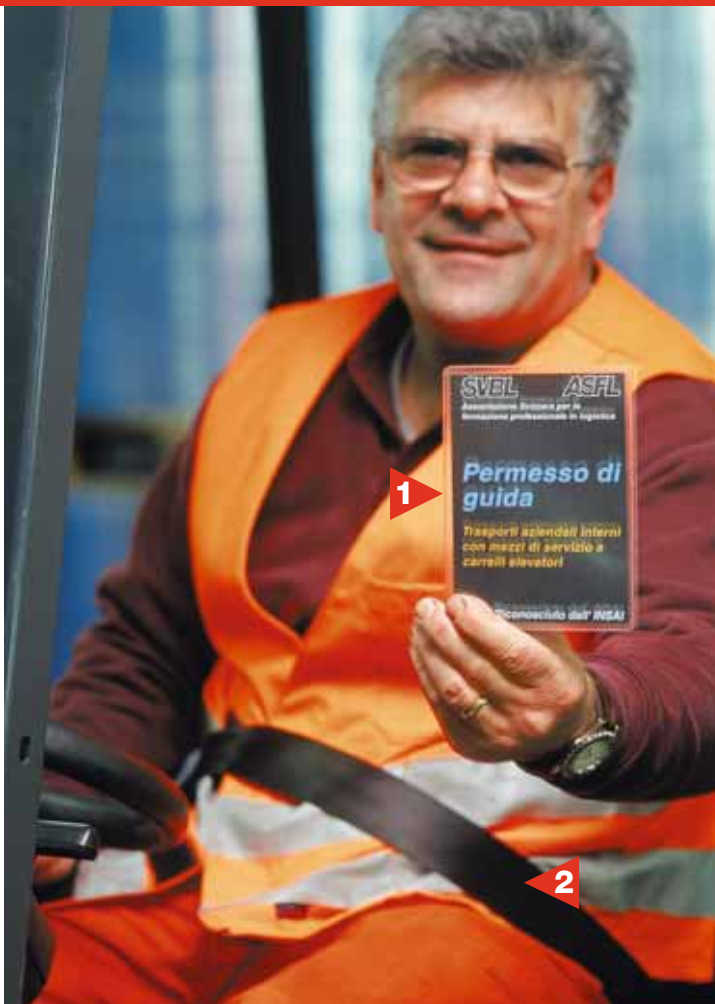


2 Utilizzate la cintura di sicurezza anche per brevi tragitti.

▶ Usate solo carrelli elevatori con sistemi di ritenuta (cintura di sicurezza, cabina, barriere laterali).



▶ È consentito il trasporto di persone con il carrello elevatore solo in casi eccezionali, se si è in possesso dell'apposita autorizzazione rilasciata dalla Suva e se il carrello è munito di una cesta di lavoro conforme alle norme di sicurezza.



1

2

Carrello elevatore con timone

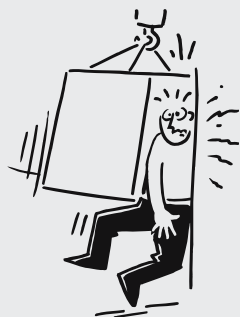
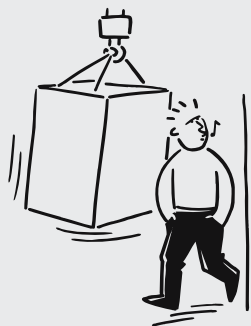
19



- 1 ▶ Procedete in posizione sfalsata rispetto alla direzione del mezzo.
- 2 ▶ Indossate sempre le scarpe di sicurezza.
- 3 ▶ È vietato trasportare e sollevare persone con il carrello elevatore a timone.



Pericoli dovuti ai carichi sospesi

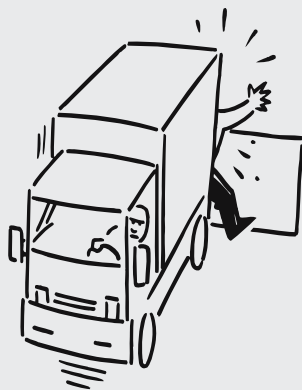


1 Non sostate o passate sotto i carichi sospesi!
Questo vale per i gruisti, gli addetti all'aggancio e imbracatura dei carichi e terze persone.

► Mantenete sempre la distanza laterale di sicurezza!
In questo modo riducete il rischio di restare schiacciati o di essere colpiti dal carico sospeso.

► Importante: non utilizzate mezzi di imbracatura (cinghie) difettosi.





Le persone che danno indicazioni di manovra agli autisti (operatori a terra) sono spesso vittime di infortuni – per investimento o schiacciamento – provocati dai veicoli in retromarcia. Se svolgete queste funzioni, vi consigliamo di osservare le seguenti regole.

- 1** ▶ Tenete un contatto visivo o verbale con l'autista attraverso il finestrino aperto.
- ▶ Accertatevi che nessuno si trovi dietro il veicolo.
- 2** ▶ Prima di impartire il segnale di «retromarcia» mettetevi in posizione leggermente sfalsata rispetto al veicolo.
- ▶ Non stazionate mai nel campo di manovra del veicolo.

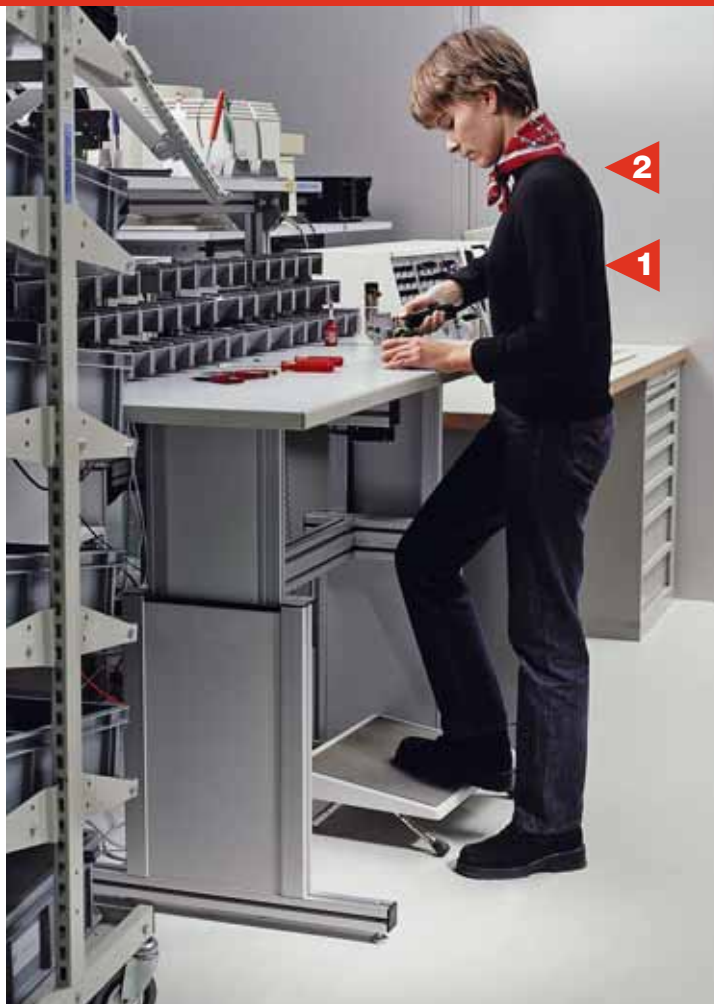
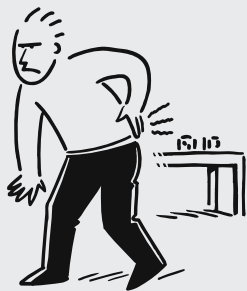


Ergonomia del posto di lavoro



Ogni persona è diversa dall'altra. Quindi, adattate il posto di lavoro alle vostre esigenze. In particolare modo accertatevi che:

- 1 ▶ possiate lavorare con la schiena ben dritta
- 2 ▶ non abbiate le spalle sollevate, il capo o il busto girati
- ▶ che da seduti abbiate spazio a sufficienza per le gambe.





- ▶ Potete evitare i disturbi causati da riflessi o abbagliamenti posizionando il monitor in modo corretto (di norma è bene avere lo sguardo verso lo schermo e parallelo alla finestra).
- ▶ La sedia, la superficie di lavoro e il monitor devono essere all'altezza giusta (vedi illustrazione).
- ▶ La distanza corretta tra gli occhi e il monitor deve essere compresa tra 60 e 80 cm (superiore per gli operatori CAD).



Manutenzione sicura



Un quinto degli infortuni mortali che avvengono sul lavoro sono legati ai lavori di manutenzione e all'eliminazione dei guasti. Per garantire la sicurezza è sufficiente osservare 5 regole essenziali.

- ▶ **1. Pianificare gli interventi:**
studiare attentamente il manuale di manutenzione, discutere con il settore produzione, coordinare le operazioni di manutenzione.
- ▶ **1 2. Garantire la sicurezza,**
ossia impedire l'avviamento accidentale dell'impianto o del macchinario. Proteggere se stessi e gli altri.





- ▶ **3. Utilizzare attrezzature di lavoro idonee**
(servirsi anche dei DPI!).
- ▶ **4. Eseguire i lavori come stabilito** – mai improvvisare!
- ▶ **5. Effettuare un controllo finale**
(verificare anche l'efficienza dei dispositivi di sicurezza, documentare tutti i lavori). Consegnare l'impianto o la macchina al settore produzione in condizioni di sicurezza e pronto/a per la messa in funzione.

La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.



Conoscete la pericolosità dei prodotti?



1 Prestate attenzione alle etichette apposte sui prodotti e alle schede di sicurezza allegate.

2 Conservate i prodotti chimici nell'imballaggio originale – non effettuate travasi in bottiglie non conformi (ad es. per bevande).

▶ Aerate adeguatamente i locali di lavoro.

▶ Proteggetevi nel modo corretto (indossate occhiali di protezione, guanti e maschere di protezione per le vie respiratorie).



1

2





Le malattie cutanee, ad es. gli eczemi di tipo allergico, sono spesso molto fastidiose. Inoltre, spesso costringono le persone colpite a cambiare lavoro. Tre regole sono importanti:

- ▶ **1. Proteggere la pelle:** evitare il contatto diretto con prodotti nocivi. Utilizzare guanti, indumenti di lavoro idonei e applicare creme di protezione.
- ▶ **2. Pulire:** ad ogni interruzione e al termine del lavoro lavarsi le mani. Non utilizzate solventi e possibilmente evitate l'impiego di prodotti abrasivi.
- ▶ **3. Curare:** dopo il lavoro applicare uno strato di crema sulle mani.



Utensili a mano



► Controllate periodicamente lo stato degli utensili a mano (lame di taglio, manici, punti di presa, ecc.).

► Non utilizzate gli utensili in modo improprio, ad es. non servitevi di una chiave come se fosse un martello.

1 ► Gli utensili appuntiti e acuminati devono essere protetti se trasportati in una sacca appesa al corpo.





Una delle cause più frequenti di infortunio è dovuta ad un comportamento sprovveduto nei confronti dell'elettricità. Ecco una serie di suggerimenti utili.

- ▶ 1 Utilizzate interruttori salvavita, soprattutto negli ambienti di lavoro umidi, nei cantieri e all'aperto.
- ▶ Prima dell'uso verificate l'integrità di prese, cavi e apparecchiature elettriche (rilevare eventuali danni).
- ▶ Rivolgetevi ad uno specialista in caso di riparazione di apparecchi difettosi.



Attenzione, pericolo di esplosioni!



A contatto con l'aria alcuni solventi come acetone, benzina e diluenti, possono formare un'atmosfera esplosiva. Sono quindi d'obbligo alcune misure di sicurezza.

- 1** Ventilare artificialmente l'ambiente di lavoro (mediante aspirazione alla fonte).
- ▶** Evitare fonti di innesco, ad es. fiamme libere.
- 2** Utilizzare apparecchiature elettriche di tipo antideflagrante.
- ▶** In caso di travaso di liquidi facilmente infiammabili, unire tutte le parti conduttrici di elettricità e metterle a terra.



Mantenere libere le vie di fuga

31



- ▶ Tenete sgombrare le vie di fuga.
In caso di incendio, soprattutto a causa dei fumi sviluppatasi, anche un piccolo ostacolo può diventare insormontabile e risultare fatale.
- ▶ Non bloccate mai le uscite di emergenza.



Situazioni di emergenza e primi soccorsi



- 1 Sapete a chi rivolgervi in caso di emergenza? Tenete i numeri di emergenza a portata di mano e ben visibili vicino ai telefoni.

- ▶ Non spostate in nessun caso le persone infortunate, eccetto nei casi di estremo pericolo.

- ▶ Se entrate in contatto con sostanze causticanti, risciacquate gli occhi e la pelle immediatamente con acqua abbondante per 10–15 min. Poi contattate un medico.



1

Numeri di emergenza

Polizia, chiamata di soccorso	117
Pompieri	118
Pompieri della città di Lugano	091 800 8150
Pronto soccorso autoambulanze	144
Ospedale civico di Lugano	091 805 61 11
Centro Tox Zurigo	145



Risposte corrette

- 1 ▶ Cadute.
- 2 ▶ Assorbire immediatamente le tracce di olio con uno specifico legante.
- 3 ▶ Per evitare riverberi o riflessi posizionare lo schermo in modo che formi un angolo retto con la finestra anziché trovarsi di fronte ad essa.
- 4 ▶ Il 10 – 20 % degli infortuni professionali è provocato dall'abuso di alcool.
- 5 ▶ Formazione specifica per carrellisti.
- 6 ▶ Sì, il superiore può imporre l'uso dei dispositivi di protezione individuale.

Risultati

0 – 2 risposte corrette

La vostra vita è all'insegna del pericolo. Vi consigliamo di leggere con attenzione i consigli proposti in questo opuscolo.

3 – 4 risposte corrette

Siete sulla buona strada. Questo opuscolo può aiutarvi a colmare alcune lacune nell'ambito della sicurezza.

5 – 6 risposte corrette

Complimenti! Siete un campione di sicurezza. Tuttavia, non sarebbe male leggere questo opuscolo. Potreste ancora imparare qualcosa per migliorare la vostra sicurezza.

Conoscete i vostri diritti?

La Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) e la rispettiva Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI) stabiliscono che il datore di lavoro deve:

- ▶ informare i lavoratori sui pericoli presenti sul posto di lavoro e istruirli sulle misure di sicurezza adottate (questo vale anche per i lavoratori temporanei, ossia per quei lavoratori che il datore di lavoro «prende in prestito» da un'altra azienda)
- ▶ mettere a disposizione dei lavoratori i necessari dispositivi di protezione individuale (occhiali di protezione, protettori auricolari, indumenti di protezione, ecc.)
- ▶ adottare le necessarie misure di prevenzione per ridurre il rischio di infortunio e di danni alla salute
- ▶ garantire ai lavoratori o ad un loro rappresentante eletto il diritto di consultazione in tutte le questioni concernenti la sicurezza sul lavoro

In qualità di lavoratori dovete:

- ▶ osservare le direttive del datore di lavoro in tutte le questioni che riguardano la sicurezza sul lavoro
- ▶ tenere conto delle norme di sicurezza generali dell'azienda
- ▶ utilizzare correttamente i dispositivi di sicurezza
- ▶ utilizzare i DPI
- ▶ eliminare un'eventuale carenza suscettibile di pregiudicare la vostra sicurezza oppure avvisare il datore di lavoro se ciò non fosse possibile

Non dovete invece:

- ▶ pregiudicare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza e
- ▶ comportarvi in modo tale da arrecare danno alla vostra incolumità o a quella altrui (ad es. con l'abuso di alcool o l'assunzione di droghe, ecc.)

Suva

Tutela della salute

Casella postale, 6002 Lucerna

Informazioni

Tel. 041 419 58 51

Ordinazioni

www.suva.ch/waswo-i

Fax 041 419 59 17

Tel. 041 419 58 51

La gestione dei pericoli

Tutto quello che è importante sapere per la vostra sicurezza

Redazione

Robert Hartmann, Suva

Grafica

Kunz und Partner, Basilea

Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.

1ª edizione – giugno 2002

Edizione rielaborata – gennaio 2006

7ª edizione – settembre 2009 – da 28 000 a 30 000 copie

Codice

88154.i